

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 mars 2013

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la législation électorale
en vue d'interdire aux élus
et aux mandataires de siéger
dans les bureaux de vote et de dépouillement**

AMENDEMENTS

N° 6 DE M. FRÉDÉRIC ET CONSORTS

Art. 1 à 3

Remplacer ces articles par les dispositions suivantes:

“Proposition de loi modifiant la législation électorale en vue d'interdire aux élus et aux mandataires de siéger dans les bureaux principaux de canton et dans les bureaux de vote ou de dépouillement ainsi qu'en vue d'interdire aux candidats d'être désignés comme témoins dans les bureaux de vote et de dépouillement.

Chapitre 1^{er}. Disposition générale

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Documents précédents:

Doc 53 **0164/ (SE. 2010):**

001: Proposition de loi de M. Frédéric et consorts.
002 et 003: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 maart 2013

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de kieswetgeving,
teneinde de verkozenen en de mandatarissen
te verbieden deel uit te maken van een
stembureau of een stemopnemingsbureau**

AMENDEMENTEN

Nr. 6 VAN DE HEER FRÉDÉRIC c.s.

Art. 1 tot 3

Deze artikelen vervangen door de volgende bepalingen:

“Wetsvoorstel tot wijziging van de kieswetgeving teneinde de verkozenen en de mandatarissen te verbieden te zetelen in de kantonhoofdbureaus en de stembureaus of stemopnemingsbureaus alsook om de kandidaten te verbieden om te worden aangewezen als getuigen in de stembureaus of stemopnemingsbureaus

Hoofdstuk 1. Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Voorgaande documenten:

Doc 53 **0164/ (BZ. 2010):**

001: Wetsvoorstel van de heer Frédéric c.s.
002 en 003: Amendementen.

5802

Chapitre 2. Modifications du Code électoral

Art. 2

À l'article 95 du Code électoral, modifié en dernier lieu par la loi du 14 avril 2009, le § 11 est remplacé par ce qui suit:

“§ 11. Les candidats ne peuvent pas faire partie d'un bureau principal de circonscription, de collège ou de province.

Ne peuvent pas faire partie d'un bureau principal de canton, d'un bureau de vote ou d'un bureau de vote ou de dépouillement:

1° les candidats;

2° les élus encore en fonction suivants: les membres de la Chambre des représentants, les membres du Sénat, les membres d'un Parlement de communauté ou de région, les membres du Parlement européen, les membres d'un conseil communal et les membres du conseil de l'action sociale;

3° les mandataires politiques encore en fonction suivants: les membres du gouvernement fédéral, les membres d'un gouvernement de communauté ou de région, les membres d'une députation provinciale et les membres d'un collège communal.

Sera puni d'une amende de 50 à 200 euros, l'écu ou le mandataire politique visé à l'alinéa 2, 2° et 3°, qui, désigné au sein d'un bureau principal de canton, d'un bureau de vote ou d'un bureau de dépouillement, ne se sera pas fait connaître auprès du président du bureau principal de canton.”

Art. 3

Dans l'article 131, du même Code, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 5 avril 1994, l'alinéa 6 est remplacé comme suit:

“Les candidats ne peuvent être désignés comme témoins ou témoins suppléants dans un bureau de vote ou de dépouillement de la circonscription ou du collège pour lequel ils se présentent. Ils peuvent néanmoins être désignés comme témoins ou témoins suppléants dans un bureau de vote ou de dépouillement d'une autre circonscription ou d'un autre collège que celui pour lequel ils se présentent, même s'ils ne sont pas électeurs pour celle-ci.”

Hoofdstuk 2. Wijzigingen van het Kieswetboek

Art. 2

In artikel 95 van het Kieswetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 14 april 2009, wordt § 11 vervangen als volgt:

“§ 11. De kandidaten mogen geen deel uitmaken van een kieskring-, college- of provinciehoofdbureau.

Mogen geen deel uitmaken van een kantonhoofdbureau, stem- of stemopnemingsbureau:

1° de kandidaten;

2° volgende nog in functie zijnde verkozenen: de leden van Kamer van volksvertegenwoordigers, de leden van de Senaat, de leden van een gewest- of gemeenschapsparlement, de leden van het Europees Parlement, de leden van een provincieraad, de leden van een gemeenteraad en de leden van een raad voor maatschappelijke welzijn;

3° volgende nog in functie zijnde politieke mandatarissen: de leden van de federale regering, de leden van een gewest- of gemeenschapsregering, de leden van een provinciale deputatie en de leden van een college van burgemeester en schepenen;

Met geldboete van 50 tot 200 euro wordt gestraft de in het tweede lid, 2° en 3°, bedoelde verkozene of mandataris die voor een kantonhoofdbureau, een stembureau of een stemopnemingsbureau werd aangewezen, maar zich niet bij de voorzitter van het kantonhoofdbureau heeft bekendgemaakt.”

Art. 3

Artikel 131, zesde lid, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 april 1994, wordt vervangen als volgt:

“De kandidaten kunnen niet worden aangewezen als getuigen of plaatsvervangende getuigen voor een stembureau of een stemopnemingsbureau van de kieskring of het kiescollege waarvoor ze kandidaat zijn. Zij kunnen echter wel worden aangewezen als getuigen of plaatsvervangende getuigen voor een stembureau of een stemopnemingsbureau van een andere kieskring of een ander kiescollege dan dat waarvoor ze kandidaat zijn, ook als zij geen kiezer zijn voor die kieskring of dat kiescollege.”

Chapitre 3. Modifications de la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la région de Bruxelles-capitale et des membres bruxellois du Parlement flamand.

Art. 4

Dans l'article 6, alinéa 2, de la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la région de Bruxelles-capitale et des membres bruxellois du Parlement flamand, il est inséré un 2bis°, rédigé comme suit:

"2bis° dans l'article 95, § 11, alinéa 1^{er}, au lieu des mots "d'un bureau principal de circonscription de collège, ou de province", les mots "du bureau régional"."

Art. 5

Dans l'article 9, alinéa 3, de la même loi, inséré par la loi du 16 juillet 1993, le 3° est remplacé par ce qui suit:

"3° l'alinéa 6 est remplacé comme suit:

"Les candidats ne peuvent être désignés comme témoins ou témoins suppléants dans un bureau de vote ou de dépouillement."

Chapitre 4. Modifications de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone

Art. 6

Dans l'article 11, § 5, de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, modifié en dernier lieu par la loi du 27 mars 2006, les mots "des bureaux visés aux §§ 2 et 3" sont remplacés par les mots "du bureau principal de circonscription".

Art. 7

Dans l'article 14 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 14 avril 2009, le § 6 est remplacé par ce qui suit:

"§ 6. Ne peuvent pas faire partie des bureaux visés au présent article et des bureaux principaux de canton visés à l'article 11, §§ 2 et 3:

Hoofdstuk 3. Wijzigingen van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Brusselse leden van het Vlaams parlement worden verkozen.

Art. 4

In artikel 6, tweede lid, van de wet van 12 januari 1989 tot regeling van de wijze waarop het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Brusselse leden van het Vlaams parlement worden verkozen wordt een 2bis° ingevoegd, luidende::

"2bis° in artikel 95, § 1, in plaats van de woorden "van een kieskring-, college- of provinciehoofdbureau" de woorden "van het gewestbureau"."

Art. 5

In artikel 9, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 16 juli 1993, wordt 3° vervangen als volgt:

"3° het zesde lid vervangen als volgt:

"De kandidaten kunnen niet worden aangewezen als getuige of plaatsvervangende getuige in een stem of stemopnemingsbureau."

Hoofdstuk 4. Wijzigingen van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen

Art. 6

In artikel 11, § 5, van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop de raad van de Duitstalige gemeenschap wordt verkozen, laatst gewijzigd bij de wet van 27 maart 2006, worden de woorden "van de in §§ 2 en 3 bedoelde bureaus" vervangen door de woorden "van het kieskringhoofdbureau".

Art. 7

In artikel 14 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 14 april 2009, wordt § 6 vervangen als volgt:

"§ 6. Mogen geen deel uitmaken van de in dit artikel vermelde bureaus en de kantonhoofdbureaus bedoeld in artikel 11, §§ 2 en 3:

1° les candidats;

2° les élus encore en fonction suivants: les membres de la Chambre des représentants, les membres du Sénat, les membres d'un Parlement de communauté ou de région, les membres du Parlement européen, les membres d'un conseil communal et les membres du conseil de l'action sociale;

3° les mandataires politiques encore en fonction suivants: les membres du gouvernement fédéral, les membres d'un gouvernement de communauté ou de région, les membres d'une députation provinciale et les membres d'un collège communal.

Sera puni d'une amende de 50 à 200 euros, l'élu ou le mandataire politique visé à l'alinéa 1^{er}, 2° et 3°, qui, désigné au sein d'un bureau principal de canton, d'un bureau de vote ou d'un bureau de dépouillement, ne se sera pas fait connaître auprès du président du bureau principal de canton.”

Art. 8

Dans l'article 20, § 2, alinéa 8, de la même loi, le mot “peuvent” est remplacé par les mots “ne peuvent” et les mots “dans un bureau de vote ou de dépouillement” sont insérés après les mots “suppléants”.

Chapitre 5. Modifications de la ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État

Art. 9

Dans l'article 7 de la de la ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, modifié en dernier lieu par la loi du 14 avril 2009, il est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, un alinéa, rédigé comme suit:

“Toutefois, pour cette application, il y lieu de lire à l'article 95, § 11, alinéa 1^{er}, au lieu des mots “, de collège ou de province “, les mots “ou d'un bureau central provincial”.”

Art. 10

À l'article 11, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 27 mars 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° de kandidaten;

2° volgende nog in functie zijnde verkozenen: de leden van Kamer van volksvertegenwoordigers, de leden van de Senaat, de leden van een gewest- of gemeenschapsparlement, de leden van het Europees Parlement, de leden van een provincieraad, de leden van een gemeenteraad en de leden van een raad voor maatschappelijke welzijn;

3° volgende nog in functie zijnde politieke mandatarissen: de leden van de federale regering, de leden van een gewest- of gemeenschapsregering, de leden van een provinciale deputatie en de leden van een college van burgemeester en schepenen.

Met geldboete van 50 tot 200 euro wordt gestraft de in het eerste, tweede en derde lid bedoelde verkozene of politieke mandataris die, aangewezen in een kantonhoofdbureau, stembureau of stemopnemingsbureau, zich niet heeft bekendgemaakt bij de voorzitter van het kantonhoofdbureau.”

Art. 8

In artikel 20, achtste lid, van dezelfde wet, wordt het woord “kunnen” vervangen door de woorden “kunnen niet” en worden na de woorden “plaatsvervangende getuigen” de woorden “in een stem of stemopnemingsbureau” toegevoegd.”

Hoofdstuk 5. Wijzigingen van de gewone wet tot vervollediging van de federale staatsstructuur

Art. 9

Aan artikel 7, van de gewone wet tot vervollediging van federale staatsstructuur, laatst gewijzigd bij de wet van 14 april 2009, wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd:

“Voor deze toepassing dienen echter in artikel 95, § 11, eerste lid, in plaats van de woorden “kieskring-, college- of provinciehoofdbureau” de woorden “kieskringhoofdbureau of provinciaal centraal bureau” gelezen te worden;”

Art. 10

In artikel 11, derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet 27 maart 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ dans le 2°, les mots “de la présente loi” sont remplacés par les mots “de la présente loi”;

2/ il est ajouté un 3°, rédigé comme suit:

“3° l’alinéa 6 est remplacé comme suit:

“Les candidats ne peuvent être désignés comme témoins ou témoins suppléants dans un bureau de vote ou de dépouillement de la circonscription pour laquelle ils se présentent. Ils peuvent néanmoins être désignés comme témoins ou témoins suppléants dans un bureau de vote ou de dépouillement d’une autre circonscription que celle pour laquelle ils se présentent, même s’ils ne sont pas électeurs pour celle-ci.”.”.

JUSTIFICATION

L’article 95, § 11, du Code électoral, dispose actuellement que les candidats ne peuvent pas faire partie d’un bureau électoral.

Le présent amendement prévoit que les candidats, les élus et les mandataires politiques ne peuvent pas faire partie de ces bureaux principaux de canton, des bureaux de vote ou de dépouillement. Pour les bureaux principaux supérieurs, seuls les candidats ne peuvent pas y siéger.

Comme demandé par le Conseil d’État dans l’avis n° 47 372/2 du 23 novembre 2009, ces notions d’élus et de mandataires politiques sont définies précisément dans cet amendement.

Une sanction financière est prévue pour les élus et mandataires politiques qui siègeraient dans un bureau principal de canton, de vote ou de dépouillement.

L’amendement prévoit enfin que les candidats ne pourront plus être désignés comme témoins ou témoins suppléants dans les bureaux de vote ou de dépouillement de la circonscription pour laquelle ils se présentent.

Il peut paraître curieux que des candidats à l’élection puissent être présents, comme témoin de parti, dans les bureaux de vote et de dépouillement. En effet, il est permis de se demander dans quelle mesure leur seule présence n’est pas susceptible d’influencer l’électeur. L’électeur doit pouvoir choisir en toute sérénité ses représentants et accomplir son obligation de vote en toute tranquillité. Il ne semble pas que la présence de candidats à l’entrée du bureau de vote et à proximité des isolements soit de nature à favoriser cet environnement totalement neutre.

1/ in punt 2°, worden de woorden “van deze wet” vervangen door de woorden “van deze wet”;

2/ een punt 3 wordt ingevoegd, luidend als volgt:

“3° het zesde lid vervangen als volgt:

De kandidaten kunnen niet worden aangewezen als getuigen of plaatsvervangende getuigen voor een stembureau of een stemopnemingsbureau van de kieskring waarvoor ze kandidaat zijn. Zij kunnen echter wel worden aangewezen als getuigen of plaatsvervangende getuigen voor een stembureau of een stemopnemingsbureau van een andere kieskring dan die waarvoor ze kandidaat zijn, ook als zij geen kiezer zijn voor die kieskring.”.”.

VERANTWOORDING

Artikel 95, § 11, van het Kieswetboek bepaalt momenteel dat de kandidaten geen deel mogen uitmaken van een kiesbureau.

Dit amendement bepaalt dat de kandidaten, verkozenen en politiek mandatarissen geen deel mogen uitmaken van deze kantonhoofdbureaus, stem- en stemopnemingsbureaus. Voor de hogere hoofdbureaus mogen enkel de kandidaten zetelen.

Zoals gevraagd door de Raad van State in advies nr. 47 372/2 van 23 november 2009, worden de noties van verkozenen en politieke mandatarissen precies gedefinieerd in dit amendement.

Er wordt een geldboete ingevoerd voor verkozenen en politieke mandatarissen die zouden zetelen in een kantonhoofdbureau, stem- of stemopnemingsbureau.

Ten slotte bepaalt dit amendement dat de kandidaten niet zullen kunnen worden aangewezen als getuigen of plaatsvervangende getuigen in stem- of stemopnemingsbureaus.

Het kan eigenaardig overkomen dat een verkiezingskandidaat als partijgetuige aanwezig mag zijn in het stembureau en het stemopnemingsbureau. De vraag rijst zelfs in welke mate alleen al zijn aanwezigheid de kiezer kan beïnvloeden. De kiezer moet zijn vertegenwoordigers in alle sereniteit kunnen kiezen en zijn stemplicht in alle rust kunnen vervullen. Van een dergelijk volstrekt neutraal klimaat kan moeilijk sprake zijn als de verkiezingskandidaten aanwezig mogen zijn bij de ingang van het stembureau en in de nabijheid van de stemhokjes.

Les mêmes modifications sont effectuées dans les lois relatives à l'élection des parlements de communauté ou de région.

André FRÉDÉRIC (PS)
Jacqueline GALANT (MR)
Marie-Martine SCHYNS (cdH)
Bercy SLEGERS (CD&V)
Bart SOMERS (Open Vld)

N° 7 DE M. SOMERS ET CONSORTS
(sous-amendement à l'amendement n° 6)

Art. 1/2 (*nouveau*)

Dans le chapitre 2 proposé, insérer un article 1/2, rédigé comme suit:

“Art. 1/2. Dans l'article 95 du Code électoral, modifié en dernier lieu par la loi du 14 avril 2009, sont apportées les modifications suivantes:

1° le paragraphe 5 est complété par les alinéas suivants:

“Le fait que la personne désignée ait déjà exercé auparavant, à deux reprises au moins, la fonction de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement constitue un motif incontestable de dispense de l'obligation d'exercer à nouveau l'une des fonctions précitées.

Sur la base des données mentionnées dans les procès-verbaux des bureaux électoraux, le Registre national consigne dans les registres de la population des communes de la résidence principale des électeurs concernés, l'identité des électeurs qui ont exercé une fonction de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement, ainsi que le nombre de fois qu'ils ont siégé dans un bureau électoral”;

2° dans le paragraphe 10, remplacé par la loi du 13 février 2007, l'alinéa suivant est inséré après l'alinéa 3:

“Le fait que la personne désignée ait déjà exercé auparavant, à deux reprises au moins, la fonction de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement constitue un motif incontestable de dispense de l'obligation d'exercer à nouveau la fonction d'assesseur.”.

Dezelfde wijzigingen worden aangebracht in de wetten op de verkiezing van de gewest- en gemeenschapsparlamenten.

Nr. 7 VAN DE HEER SOMERS c.s.
(subamendement op amendement nr. 6)

Art. 1/2 (*nieuw*)

In het voorgestelde hoofdstuk 2, een artikel 1/2 invoegen, luidend als volgt:

“Art. 1/2. In artikel 95 van het algemeen kieswetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 14 april 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 5 wordt aangevuld met de volgende leden:

“Het feit dat de aangewezen persoon voordien minstens twee keer de functie van voorzitter of bijzitter heeft uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, vormt een onbetwistbare vrijstelling van een nieuwe uitoefening van een van de voornoemde functies.

Op basis van de gegevens in de processen-verbaal van de kiesbureaus, neemt het Rijksregister de identiteit en het aantal deelnames aan kiesbureaus op van de kiezers die een functie van voorzitter of bijzitter hebben uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, in de bevolkingsregisters van de gemeenten van de hoofdverblijfplaats van deze kiezers”;

2° in paragraaf 10, vervangen bij de wet van 13 februari 2007, wordt na het derde lid het volgende lid ingevoegd:

“Het feit dat de aangewezen persoon voordien minstens twee keer de functie van voorzitter of bijzitter heeft uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, vormt een onbetwistbare vrijstelling voor een nieuwe uitoefening van de functie van bijzitter.”.

N° 8 DE M. SOMERS ET CONSORTS

(sous-amendement à l'amendement n° 6)

Art. 6/1 (nouveau)

Insérer un article 6/1, rédigé comme suit:

“Art. 6/1. Dans l'article 14 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 14 avril 2009, sont apportées les modifications suivantes:

1° le paragraphe 1^{er} est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Le fait que la personne désignée ait déjà exercé auparavant, à deux reprises au moins, la fonction de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement constitue un motif incontestable de dispense de l'obligation d'exercer à nouveau l'une des fonctions précitées.

Sur la base des données mentionnées dans les procès-verbaux des bureaux électoraux, le Registre national consigne dans les registres de la population des communes de la résidence principale des électeurs concernés, l'identité des électeurs qui ont exercé une fonction de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement, ainsi que le nombre de fois qu'ils ont siégé dans un bureau électoral.”;

2° le paragraphe 5 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le fait que la personne désignée ait déjà exercé auparavant, à deux reprises au moins, la fonction de président ou d'assesseur dans un bureau de vote ou de dépouillement constitue un motif incontestable de dispense de l'obligation d'exercer à nouveau la fonction d'assesseur.”.

Nr. 8 VAN DE HEER SOMERS c.s.

(subamendement op amendement nr. 6)

Art. 6/1 (nieuw)

Een artikel 6/1 invoegen, luidend als volgt:

“Art. 6/1. In artikel 14 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 14 april 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met de volgende bepaling:

“Het feit dat de aangewezen persoon voordien minstens twee keer de functie van voorzitter of bijzitter heeft uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, vormt een onbetwistbare vrijstelling van een nieuwe uitoefening van een van de voornoemde functies.

Op basis van de gegevens in de processen-verbaal van de kiesbureaus, neemt het Rijksregister de identiteit en het aantal deelnames aan kiesbureaus op van de kiezers die een functie van voorzitter of bijzitter hebben uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, in de bevolkingsregisters van de gemeenten van de hoofdverblijfplaats van deze kiezers”;

2° paragraaf 5 wordt aangevuld met de volgende bepaling:

“Het feit dat de aangewezen persoon voordien minstens twee keer de functie van voorzitter of bijzitter heeft uitgeoefend in een stem- of stemopnemingsbureau, vormt een onbetwistbare vrijstelling van een nieuwe uitoefening van de functie van bijzitter.”.

Bart SOMERS (Open Vld)
Bercy SLEGERS (CD&V)
Jacqueline GALANT (MR)
Marie-Martine SCHYNS (cdH)

N° 9 DE MME GALANT

(sous-amendement à l'amendement n°6)

Art. 3 (*nouveau*)

À l'alinéa 6 proposé, remplacer la deuxième et dernière phrase comme suit:

“Les candidats ne peuvent être désignés comme témoin un témoin suppléant.”.

JUSTIFICATION

Il peut paraître curieux que des candidats à l'élection puissent être présents, comme témoin de parti, dans les bureaux de vote et de dépouillement. En effet, il est permis de se demander dans quelle mesure leur seule présence n'est pas susceptible d'influencer l'électeur. L'électeur doit pouvoir choisir en toute sérénité ses représentants et accomplir son obligation de vote en toute tranquillité. Il ne semble pas que la présence de candidats à l'entrée du bureau de vote et à proximité des isolements soit de nature à favoriser cet environnement totalement neutre.

Les témoins ont uniquement une mission d'observation.

Or, dans la réalité, il arrive régulièrement que des témoins de parti outrepassent cette mission et en viennent à participer aux opérations de dépouillement sans que les membres du bureau électoral ne s'en offusquent, loin s'en faut. Rares sont les cas où cette participation directe des témoins de parti aux opérations de dépouillement est animée par la volonté de manipuler les résultats.

Il s'agit d'avantage d'aider les assesseurs et d'accélérer le processus. Cette initiative part d'une bonne intention et ne pose, dans une très grande majorité des cas, aucune difficulté.

Il n'en reste pas moins que participant au dépouillement et dans l'engouement de ce dernier, le témoin de parti, par ailleurs candidat à l'élection, peut être tenté de s'attribuer fictivement quelques voix supplémentaires d'électeurs et d'augmenter ainsi son score personnel. En outre, préoccupé par son score personnel ou celui de son équipe et par l'accès direct à une information convoitée par tout candidat qui se présente à une élection, il risque d'être moins attentif lors des opérations de dépouillement et de comptage.

Nr. 9 VAN MEVROUW GALANT

(subamendement op amendement nr. 6)

Art. 3 (*nieuw*)

In het voorgestelde zesde lid, de tweede en derde zin vervangen door wat volgt:

“De kandidaten kunnen niet worden aangewezen als getuige of als plaatsvervangend getuige.”.

VERANTWOORDING

Het kan eigenaardig overkomen dat een verkiezingskandidaat als partijgetuige aanwezig mag zijn in het stembureau en het stemopnemingsbureau. De vraag rijst zelfs in welke mate alleen al zijn aanwezigheid de kiezer kan beïnvloeden. De kiezer moet zijn vertegenwoordigers in alle sereniteit kunnen kiezen en zijn stemplicht in alle rust kunnen vervullen. Van een dergelijk volstrekt neutraal klimaat kan moeilijk sprake zijn als de verkiezingskandidaten aanwezig mogen zijn bij de ingang van het stembureau en in de nabijheid van de stembokjes.

De getuigen hebben louter een waarnemende taak.

In werkelijkheid valt het echter geregeld voor dat partijgetuigen die taak te ruim invullen en zelf aan de stemopneming deelnemen, zonder dat de leden van het kiesbureau daar enige aanstoot aan nemen. Slechts zelden zal de partijgetuige rechtstreeks aan de stemopnemingsverrichtingen deelnemen omdat hij de resultaten wil beïnvloeden.

Veeleer gaat het erom de bijzitters te helpen en de stemopneming te doen opschieten. Dergelijke initiatieven zijn goed bedoeld en brengen in de overgrote meerderheid van de gevallen geen moeilijkheden mee.

Niettemin kan een partijgetuige, tevens verkiezingskandidaat, wanneer hij aan de stemopneming deelneemt en mee opgaat in de koortsachtige sfeer die daarbij heerst, in de verleiding komen zichzelf enkele extra stemmen toe te wijzen en aldus zijn persoonlijke score op te tillen. Omdat hij bovendien alleen oog heeft voor zijn persoonlijke score of die van zijn lijst, en hij rechtstreeks toegang heeft tot informatie waarin elke verkiezingskandidaat geïnteresseerd is, dreigt hij minder aandachtig te zijn bij de opnemings- en telverrichtingen.

Pour ces diverses raisons qu'il s'agisse d'éviter toute confusion, de garantir aux citoyens son entière liberté de vote, d'éviter toute tentation frauduleuse et de garantir le bon déroulement du processus électoral et de la fiabilité des résultats et de la sorte, éviter d'éventuels recours, les auteurs de l'amendement estiment que les candidats aux élections communales et provinciales ne devraient pas exercer la mission de témoin de parti ni au bureau de vote, ni au bureau de dépouillement.

Jacqueline GALANT (MR)

Om al die redenen, ongeacht of het erom gaat verwarring te voorkomen, de burger volledige stemvrijheid te waarborgen, pogingen tot fraude te voorkomen, het goede verloop van de kiesprocedure en de betrouwbaarheid van de resultaten te waarborgen, teneinde aldus eventuele beroepsprocedures te voorkomen, stellen de indieners van dit amendement dat het niet aangewezen is dat de kandidaten bij de gemeente- en provincieraadsverkiezingen als partijgetuige optreden, noch in het stembureau noch in het stemopnemingsbureau.